

# TV-A

---

TV-adapter



Bruksanvisning

**bernafon**<sup>®</sup>  
Your hearing • Our passion



# Innledning

Dette heftet viser deg hvordan du bruker og vedlikeholder den nye TV-A. Les nøye gjennom heftet, også kapittelet Advarsel.

Hvis du har spørsmål om bruk av TV-A, kontakt din audiograf.

## Bruksområde

<b>Tiltenkt bruk:</b>	TV-A er ment som en trådløs sender av lyd fra en TV eller fra andre elektroniske lydenheter til høreapparater.
<b>Indikasjoner for bruk:</b>	Ingen indikasjoner for bruk.
<b>Tiltenkt bruker:</b>	Voksne og barn over 36 måneder.
<b>Bruksmiljø:</b>	Hjemme
<b>Kontraindikasjoner:</b>	Ingen kontraindikasjoner.
<b>Kliniske fordeler:</b>	Se kliniske fordeler med høreapparatet.

# Innhold

Innhold	7
TV-A symboler	8
Installasjon	10
Plassering av TV-A	11
Koble TV-A til et strømuttak	12
Koble TV-A til en TV	14
Tilkoble med bruk av TOSLINK	16
Tilkoble med bruk av RCA	18
Tilkoble med bruk av minijack-adapteren	20
Tilkoble med bruk av SCART	22
Pare TV-A med høreapparatene	24
Aktivere TV-A-programmet	26
Justere volumet med høreapparatet	28
Aktivere TV-A-programmet med høreapparatets fjernkontroll	30
Slå av TV-A-programmet med høreapparatets fjernkontroll	31
Justere volumet med fjernkontrollen	32

Slå av høreapparat-mikrofonene med fjernkontrollen	33
Bruke TV-A med Bernafon EasyControl-A-appen	34
Mer enn en bruker	35
Mer enn en TV-A	36
Fjern bruker/paring	37
Rengjøring og vedlikehold	38
Advarsler	39
Teknisk informasjon	42
Internasjonal garanti	49

# Innhold

Pakken inneholder følgende:



TV-A



Strømtilkobling



Minijack-adapter



RCA-kabel





















TOSLINK kabel



Bruksanvisning

# TV-A symboler

<b>Modus</b>	 <b>Strøm- indikator</b>	 <b>TV- indikator</b>
Påslått, ikke parert til noen høreapparater		
Paring fullført (konstant lys i 30 sekunder)		
Påslått, streamer ikke		
RCA koblet til og streamer		
Ingen RCA/Audio input		
TOSLINK koblet til og streamer (digital)		
TOSLINK koblet til og streamer (ugyldig signal)*		
Feil**		

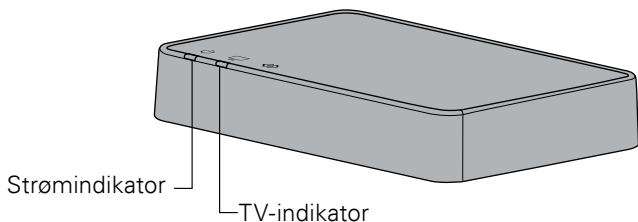
 Ingen lys    
   Blinker  
 Fading    
  Konstant

\* Prøv en annen tilkobling

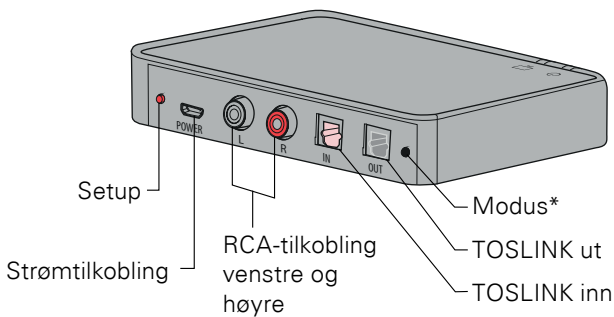
\*\* Kontakt din audiograf



## Fremside



## Bakside



\*Reservert for senere bruk

# Installasjon

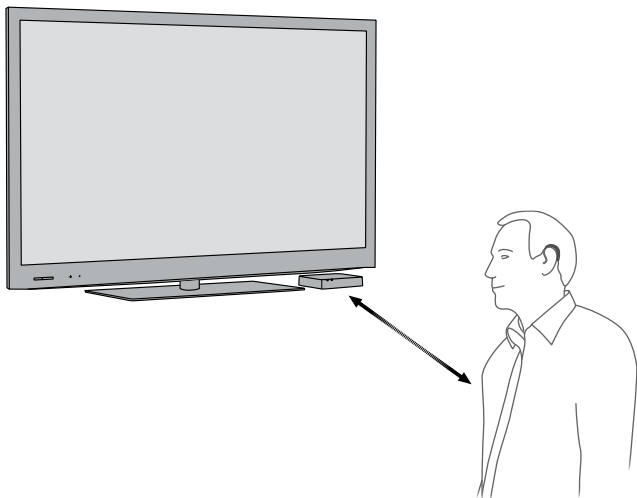
## **Ta i bruk TV-A**

Før du kan bruke høreapparatene med din TV, må TV-A kobles til et strømuttak, kobles til TV-en og være paret med høreapparatene.

Dette er en steg-for-steg bruksanvisning for installasjon av TV-A.

## Plassering av TV-A

Plasser TV-A ved din TV, horisontalt og med fri sikt til høreapparatene.



# Koble TV-A til et strømnett

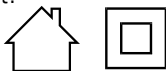
Start med å koble TV-A til et strømnett.

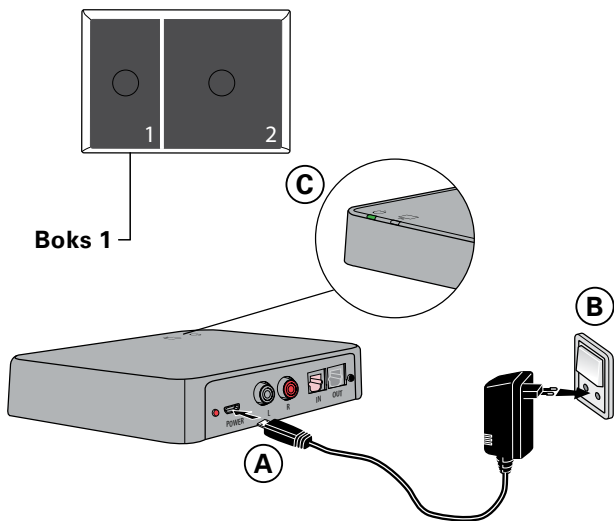
## **Bruk strømforsyningen fra boks 1**

1. Koble strømkabelen til strømtilkoblingen på TV-A (A).
2. Koble strømkabelen til stikkontakten (B)
3. Sjekk at strømmen er slått på (C); etter noen få sekunder vil begge indikatorene fade blått for å indikere at paring med høreapparatet er påkrevd  
Se side 24.

### **Viktig informasjon**

Når du lader TV-A, bruk den medfølgende originale strømforsyningen 5.0V / 1A, CE og sikkerhetsmerket.





## Koble TV-A til en TV

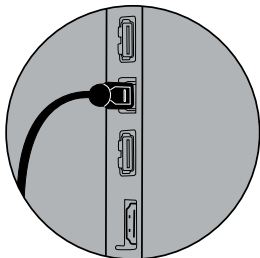
Du kan koble TV-A til en TV på tre ulike måter

<b>Tilkobling</b>	<b>Side</b>
TOSLINK (enten digital stereo PCM eller Dolby® Digital*)	16
RCA lydutgang (V+H)	18
Minijack lydutgang (vanligvis hodetelefonutgang)	20
SCART lydutgang (V+H)	22

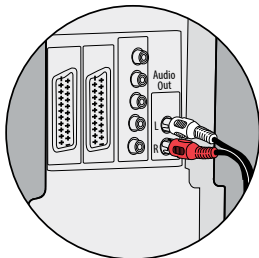
\* Dolby og dobbel D-symbolet er registrerte varemerker for Dolby Laboratories.

Vi anbefaler å bruke TOSLINK.

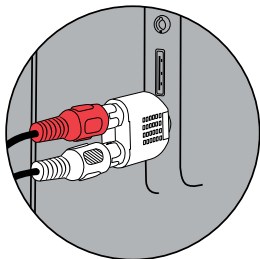
### TOSLINK (p. 16)



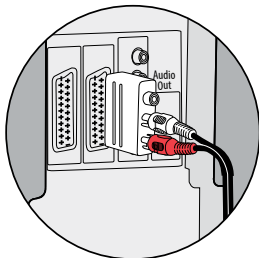
### RCA (p. 18)



### Mini jack (p. 20)



### SCART (p. 22)



## Tilkoble med bruk av TOSLINK

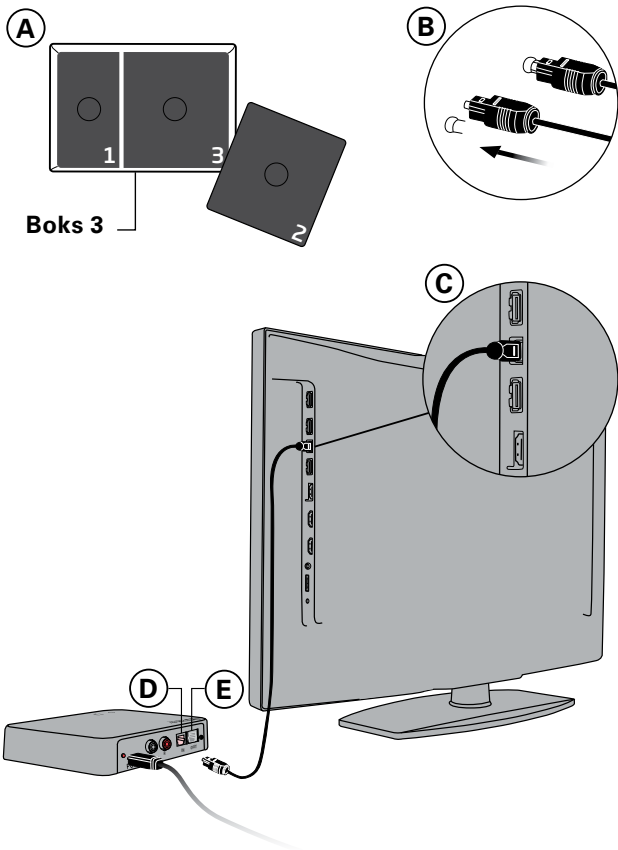
1. Bruk TOSLINK-kabelen fra boks nr. 3 (A).
2. Fjern plasthetten fra TOSLINK-kabelen.
3. Koble TOSLINK-kabelen til TOSLINK-utgangen på TV/dekoder (C).
4. Koble TOSLINK-kabelen til den rosa TOSLINK-inngangen (D) på TV-A.
5. TOSLINK-utgangen (E) kan brukes til å koble til andre TOSLINK-enheter som eksterne Dolby® dekodere og surroundanlegg.
6. Se side 24 for paring av TV-A med høreapparatet.



Det kan være nødvendig å konfigurere TV-en, DVD-spilleren eller hjemmekinosystemet slik at korrekt lydutgang er tilgjengelig på TOSLINK-utgangen.

---





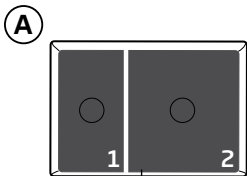
## Tilkoble med bruk av RCA

1. Bruk RCA-kabelen fra boks nr. 2 (A).
2. Koble RCA-kabelen til RCA-utgangen på TV-en (B) eller dekoderen. (Vanligvis merket "L – R AUDIO OUT" og finnes på TV-ens bakside eller nedre panel.)
3. Koble RCA-kabelen til RCA-kontaktene (C) på baksiden av TV-A.
4. Se side 35 for paring av høreapparatet med TV-A.

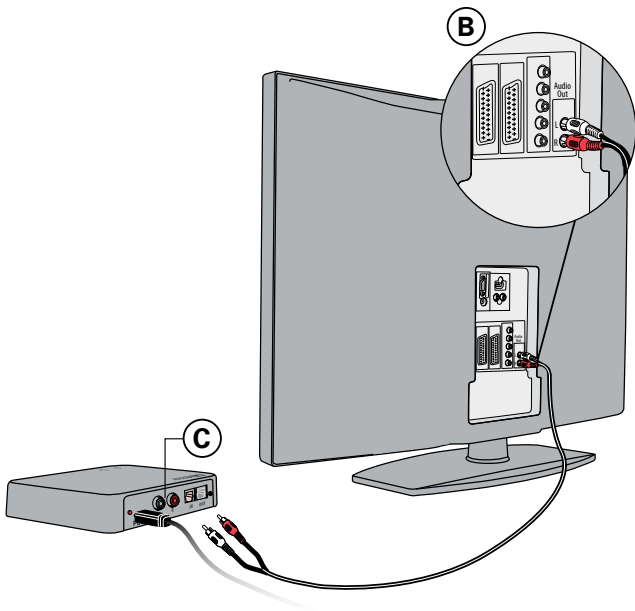


Det kan være nødvendig å konfigurere TV-en slik at korrekt lydutgang er tilgjengelig på RCA-utgangen.

---



**Boks 2**



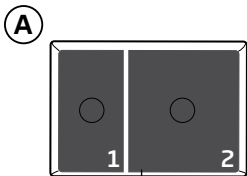
## Tilkoble med bruk av minijack-adapteren

1. Bruk minijack-adapteren fra boks nr. 2 (A).
2. Koble RCA-kabelen til minijack-adapteren (B1).
3. Koble minijack til TV-en, dette er vanligvis hodetelefonutgangen (B2).
4. Koble RCA-kontaktene til TV-As RCA-inngang (C).
5. Se side 24 for paring av TV-A med høreapparatet.

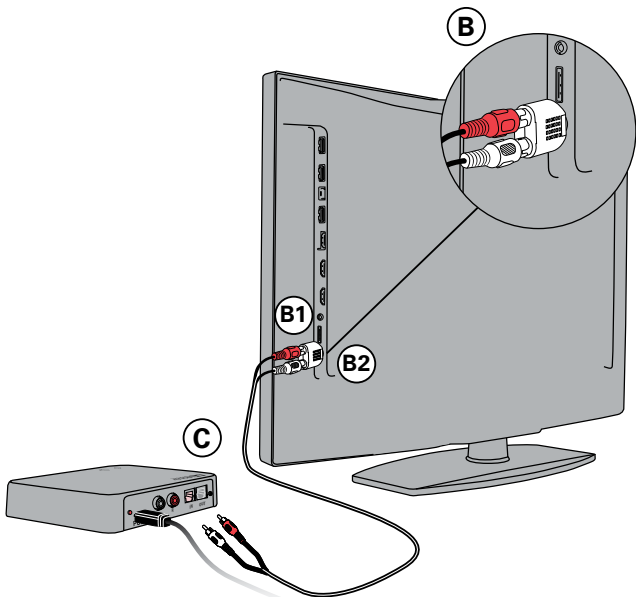


TV-høytalerne kan være dempet når hodetelefonutgangen tilkobles, og lyd høres kun via høreapparatet/TV-A

---



**Boks 2**



## Tilkoble med bruk av SCART

1. Bruk en SCART-adapter\* (A).
2. Koble RCA-kabelen til de røde og hvite kontaktene på SCART-adapteren (B).
3. Koble SCART-adapteren til SCART-utgangen på TV-en (C).
4. Koble RCA-kontaktene til TV-As RCA-inngang (C).
5. Se side 24 for paring av TV-A med høreapparatet.

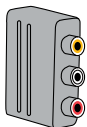
\* SCART-adapteren er et tilbehør som ikke er inkludert i pakken.



Lydutgangen på SCART-kontakten kan være avhengig av valgt kilde på TV-en. For eksempel vil noen TV-er kun gjøre TV-lyd tilgjengelig på SCART-utgangen.

---

## SCART-adapter (tilbehør)

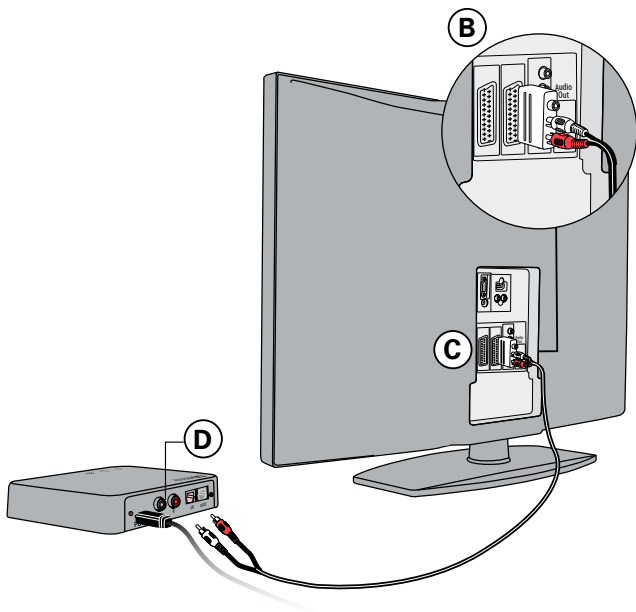


A

B

C

D



## Pare TV-A med høreapparatene

Før du tar i bruk TV-A, må den pares med høreapparatene.

Paring er kun påkrevd en gang, og tar omkring 20–60 sekunder.



Denne TV-A kan pares med så mange høreapparater du vil. Alle brukere vil kunne høre den samme lyden. Vennligst se side 36 for flere detaljer.

---

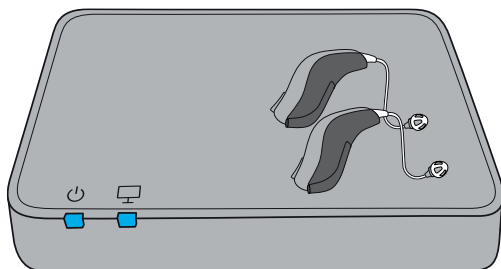
### **Viktig informasjon**

Vennligst se bruksanvisningen for ditt høreapparat for detaljer om funksjoner i ditt høreapparat.




Forsikre deg om at TV-A er slått på.

Start høreapparatene på nytt for å aktivere paringsmodus. Se høreapparatets bruksanvisning for hvordan du slår høreapparatene av og på igjen.



Plasser begge høreapparatene i nærheten av, eller oppå TV-A.

Paringen er fullført når strømindikatoren og TV-indikatoren lyser blått omkring 30 sekunder.

<b>TV-A</b>	<b>Beskrivelse</b>
	Paring fullført

## Aktivere TV-A-programmet

Når TV-A har blitt paret med høreapparatet, vil det være tilgjengelig som et eget program i høreapparatet. For å lytte til TV, trykk og hold inne programknappen på høreapparatet for å endre program.

Programsyklusen vil avhenge av programmene som allerede er tilgjengelig i høreapparatet.

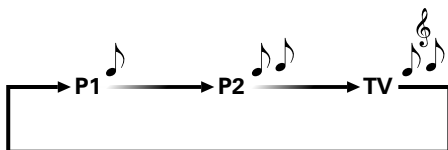
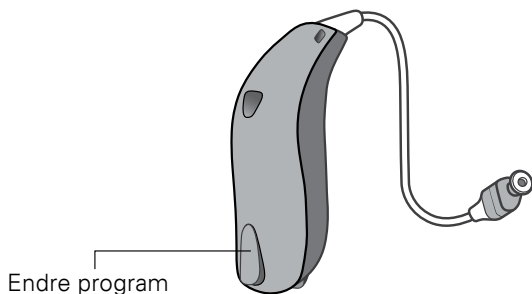
Varselstonene for TV-A-programmet, som er annerledes enn varselstonene for de andre høreapparatprogrammene, vil høres når TV-A-programmet er valgt.

### **Viktig informasjon**

Vennligst se bruksanvisningen for ditt høreapparat for detaljer om funksjoner i ditt høreapparat.

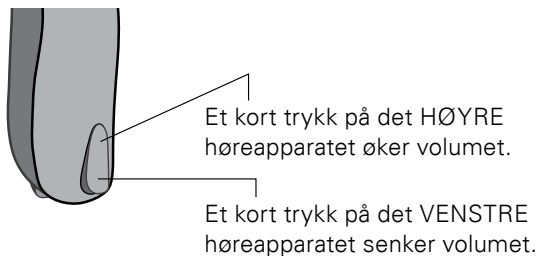
## Slå av TV-A-programmet

For å slå av lyden fra TV-en, bytt til ønsket program i høreapparatet



## Justere volumet med høreapparatet

Bruk volumknappen på høreapparatet for å justere TV-lyden i begge høreapparatene. Juster volumet med et kort trykk opp eller ned. Trykk gjentatte ganger for videre justering.



TV-lyden i høreapparatene blir vanligvis ikke påvirket av volumjusteringer fra TV-ens fjernkontroll.

---

**Viktig informasjon**

Se høreapparatets bruksanvisning for informasjon om funksjonaliteten til ditt høreapparat.

## Aktivere TV-A-programmet med høreapparatets fjernkontroll

Fjernkontrollen er et valgfritt tilbehør til trådløse høreapparater.

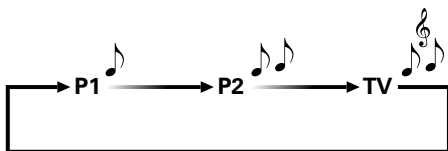
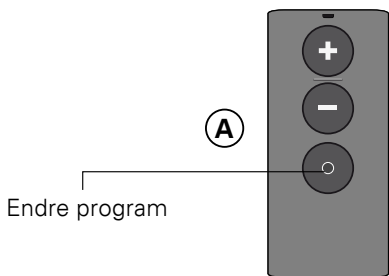
Når en TV-A har blitt paret med høreapparatet, vil den være tilgjengelig som et program. For å lytte til TV, trykker du bare på programvelgeren og skifter program (A).

Programsyklusen vil avhenge av programmene som allerede er tilgjengelig i høreapparatet.

Varselstonene for TV-A-programmet – som er annerledes enn varselstonene for de andre høreapparatprogrammene – vil høres når TV-A-programmet er valgt.

## Slå av TV-A-programmet med høreapparatets fjernkontroll

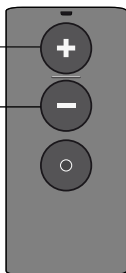
For å slå av lyden fra TV-en, bytt til ønsket program  
i høreapparatet



## Justere volumet med fjernkontrollen

Bruk volumknappene på fjernkontrollen for å justere TV-lyden i begge høreapparatene.

Juster volumet med et kort trykk opp eller ned. Trykk gjentatte ganger for videre justeringer.



TV-lyden i høreapparatene blir vanligvis ikke påvirket av volumjusteringer fra TV-ens fjernkontroll.

---

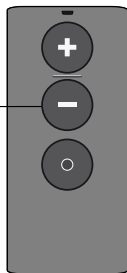


## Slå av høreapparat-mikrofonene med fjernkontrollen

Når du ser på TV kan du slå av mikrofonene i høreapparatet, slik at kun lyden fra TV-en høres.

Trykk og hold volum ned-knappen inne i omtrent 3 sekunder, inntil lyden fra omgivelsene er dempet.

Trykk kort på volum opp- eller ned-knappen for å slå lyden på igjen



Merk: Mute- og volumfunksjonene er valgfrie og kan tilpasses av din audiograf.

---

## Bruke TV-A med Bernafon EasyControl-A-appen

Lyd fra TV-A kan også styres ved å bruke Bernafon EasyControl-A-appen.

Se bruksanvisningen "Bernafon EasyControl-A-app for Android og iOS" for mer informasjon.

Apple, Apple sin logo, iPhone, iPad, iPod touch og Apple Watch er varemerker til Apple Inc., registrert i USA og andre land.

App Store er et servicemerke som tilhører Apple Inc. Android, Google Play og Google Play-logoen er varemerker tilhørende Google LLC.

## Mer enn en bruker

Et ubegrenset antall høreapparatbrukere kan lytte til lyden fra en TV-A.

Par høreapparatene til TV-A som anvist på side 24.

## Mer enn en TV-A

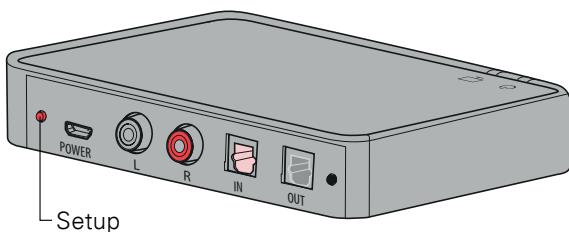
Høreapparatene dine kan pares med opptil 4 TV-A. Når du bytter til "TV-A-programmet", kobles høreapparatene automatisk til den sist tilkoblede TV-A innen rekkevidde. Dvs. den siste TV-en du så på med lyd streamet direkte til høreapparatene dine. Hvis du hører lyd fra en annen TV enn den du ønsker, kan du:


- 1a) Slå av TV-en du IKKE vil høre lyd fra, og vent 5 minutter, eller
- 1b) Slå av TV-A som streamer lyd ved å koble fra strømledningen.
- 2) Avslutt "TV-A-programmet" i høreapparatene dine.
- 3) Forsikre deg om at du er innenfor rekkevidden til TV-en og TV-A du ønsker å koble til, og at disse er slått PÅ.
- 4) Bytt program til "TV-A-programmet" i høreapparatene dine.
- 5) Høreapparatene dine vil nå være koblet til riktig TV og TV-A.
- 6) Hvis en annen person ønsker å se på TV-en du slo AV, kan den slås PÅ igjen etter 5 minutter. Hvis du ikke ønsker å vente 5 minutter før du slår på denne, må du velge trinn 1b ovenfor, og strømledningen kan kobles til igjen rett etter trinn 5.

## Fjern bruker/paring

For å fjerne en bruker fra TV-A, nullstill systemet og par de ønskede høreapparatene på nytt.

1. Nullstill systemet: Trykk og hold inne Setup-knappen lengre enn 5 sekunder
2. Indikatorene fader blått når ingen høreapparater er paret
3. Par de ønskede høreapparatene (se side 24).



TV-A	Beskrivelse
	Ingen paringer

## Rengjøring og vedlikehold

Bruk en myk, tørr klut til å rengjøre TV-A.

### **Viktig informasjon**

TV-A må aldri vaskes eller legges i vann eller andre flytende væsker.

## Advarsler

For din personlige sikkerhet og for å sikre korrekt bruk, bør du gjøre deg kjent med følgende generelle advarsler før du bruker TV-A. Kontakt din audiograf hvis du opplever uventede operasjoner eller alvorlige hendelser med TV-A under bruk eller på grunn av bruken. Din audiograf vil hjelpe deg med problemhåndtering og, hvis relevant, rapportering til produsenten og / eller de nasjonale myndighetene.

## Advarsler

### **Eksplosiver**

- Strømkilden i TV-A har ikke tilstrekkelig energi til å forårsake brann under normal bruk.

### **Interferens**

- TV-A er grundig testet for interferens etter strenge internasjonale standarder. Forstyrrelser mellom TV-A og andre enheter kan imidlertid oppstå. Hvis dette skjer, øker du avstanden mellom TV-A og den forstyrrende enheten.



## **Tilkobling til eksternt utstyr**

- Sikkerheten ved bruk av TV-A som er tilkoblet eksternt utstyr via en AUX-kabel avhenger av den eksterne signalkilden. Dersom det eksterne utstyret er tilkoblet strømmettet, skal denne kilden være i samsvar med IEC-62368-1 eller tilsvarende sikkerhetsstandarder.

## **Inkompatibelt tilbehør**

Bruk bare tilbehør, transdusere eller kabler levert av produsenten. Inkompatibelt tilbehør kan føre til redusert elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) på enheten din.

# Teknisk informasjon

Modellnavn	TVA3
GTIN	05711584115930
<b>Betingelser for bruk</b>	
Bruk	Temperatur: +5 °C til +40 °C Luftfuktighet: 15 % til 93 %, luftfuktighet, ikke-kondenserende  Atmosfærisk trykk: 700 hPa til 1060 hPa
Lagrings- og transportforhold	Temperatur og fuktighet må ikke overskride grensene nedenfor i lengre perioder under transport og lagring. Temperatur: -25 °C til +70 °C Luftfuktighet: 15 % til 93 %, luftfuktighet, ikke-kondenserende  Atmosfærisk trykk: 700 hPa til 1060 hPa

Mål	124 x 80 x 21 mm; vekt 107 g
System-egenskaper	<ul style="list-style-type: none"><li>• Autoparing: TV-A vil automatisk pares med høreapparater i parings-modus</li><li>• AutoStream: TV-adapteren vil automatisk starte å streamme lyd når et lydsignal oppdages</li><li>• MultiConnect: TV-adapteren kan kobles mot et ubegrenset antall høreapparater</li></ul>

Kompatibilitet	TV-A er kompatibel med alle Bernafon høreapparater som benytter 2,4 GHz radioteknologi
Input koblinger/format	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mini jack 3,5 mm (L+R) (brukes med kabel og adapter)</li> <li>• RCA (L+R)</li> <li>• TOSLINK Digital Stereo (PCM)/Dolby® Digital</li> </ul>
Output	TOSLINK (buffret output av TOSLINK input)
Rekkevidde	Inntil 15 meter (fri sikt fra TV-A til høreapparatene)
Input lyd (format)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stereo analog input (RCA)</li> <li>• Stereo/PCM (TOSLINK)</li> <li>• Dolby® Digital (TOSLINK)</li> </ul>
Forsinkelse (TV-A input til høreapparat)	<p>Analog: 25 ms</p> <p>Digital: 28 ms</p> <p>Dolby® Digital: 45 ms</p>
Linje input sensitivitet	6 dB Vrms (analog), impedanse: 10 K $\Omega$
Audio båndbredde	10 kHz/stereo fra input til høreapparater

Dynamisk selvjustering	AGC (analoge input) (line in tilnærmet 0 dB 5 secs)
Statusindikatorer	Strøm- og TV-indikator på fremsiden
Farger	Mørk grå
Strømforbruk	Inaktiv, ingen streaming: 0,8 W Streaming: 1,5 W
<b>Sender:</b>	
Frekvens	2,402 GHz – 2,480 GHz (ISM Bånd)
Antall kanaler	39
Output	Max. 17,1 dBm EIRP. I samsvar med relevante standarder.
Kanalbredde	1 MHz/2 MHz
Type modulasjon	GFSK/2GFSK
ITU benevnelse	F7E

Høreapparatet inneholder en sender som benytter Bluetooth® Low Energy (BLE) og radioteknologi som benytter ISM og 2,4 GHz. Stråleeffekten fra TV-A er maks. 17,1 dBm EIRP. TV-A samsvarer med internasjonale standarder vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet og eksponering mot mennesker.

På grunn av begrenset plass på TV-A, er alle relevante godkjenningsmerker å finne i dette dokumentet.

Ytterligere informasjon finner du under "Teknisk informasjon" (se side 42–44).

## **USA and Canada**

This device is certified under:

FCC ID: 2ACAHTVA3

IC: 11936A-TVA3

The device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada's licence-exempt RSSs standards.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Notice:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the manufacturer or an experienced radio/TV technician for help.

Herved erklærer produsenten at denne TV-A er i overensstemmelse med grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i følge direktiv 2014/53/EC.

Samsvarserklæring er tilgjengelig hos produsenten.



**Produsent:**

SBO Hearing A/S  
Kongebakken 9  
2765 Smørum  
Danmark  
[www.sbohearing.com](http://www.sbohearing.com)



Avfall fra elektronisk utstyr må behandles etter lokale bestemmelser.



## Internasjonal garanti







TV-A dekkes av en internasjonal begrenset garanti, utstedt av produsenten for en periode på 12 mnd. fra leveringsdatoen. Denne garantien dekker material- og produksjonsfeil på selve TV-A, ikke tilbehør som batterier, kabler, strømkabler osv. Garantien dekker IKKE feil som oppstår grunnet misbruk, feilbehandling, overdreven bruk, uhell, reparasjoner foretatt av uautorisert personell, at den blir utsatt for etsende væske, skade forårsaket av fremmedlegeme i adapteren eller feiljusteringer. Garantien ovenfor påvirker ikke eventuelle nasjonale forbrukerkjøpslover. Din audiograf kan ha utstedt en garanti som gjelder andre forhold enn denne begrensede garantien. Ta kontakt med din audiograf for mer informasjon.

### **Ved behov for service**

Kontakt din audiograf hvis det er behov for reparasjoner eller service på din TV-A.

## Informasjon og forklaring av symboler

	<b>Advarsler</b> Tekst markert med dette symbolet må leses før produktet tas i bruk.
	<b>Produsent</b> Produktet er produsert av produsenten som står nevnt ved siden av symbolet. Indikerer produsent av medisinsk utstyr, som er definert i EU Direktiv 2017/745 og 2017/746.
	<b>CE merking</b> Produktet oppfyller kravene i henhold til Direktiv 2017/745.
	<b>Elektronisk avfall (WEEE)</b> Vennligst resirkuler høreapparater, tilbehør og batterier eller returner dem til din audiograf. Det Europeiske direktiv 2012/19/EU om avfallshåndtering gjelder.
	<b>Regulatory Compliance Mark (RCM)</b> Produktet samsvarer med krav til elektronisk sikkerhet, EMC og radio spektrum for produkter som leveres til Australia og New Zealand.
	<b>Dobbel isolasjon</b> Indikerer at strømforsyningen til produktet er dobbeltisolert. Dette betyr en veldig lav risiko for singel feil, dvs. enkeltfeil kan ikke forekomme.
	<b>Innendørs bruk</b> Indikerer at produktet er kvalifisert for innendørsbruk.

<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> <p>Samsvarer med IMDA standarder DA103820</p> </div>	<p><b>Singapore IMDA-merke</b> Indikerer at enheten er i overensstemmelse med standarder og spesifikasjoner utgitt av Info-Communications Media Development Authority (IMDA) og er kompatibel med offentlige telekommunikasjonsnettverk i Singapore og forårsaker ikke forstyrrelser mot annen autorisert radiokommunikasjonsnettverk.</p>
	<p><b>Sør-Afrika ICASA-merke</b> Indikerer at enheten har lisens for å kunne selges i Sør-Afrika.</p>
	<p><b>Japan TELEC symbol</b> Merke som indikerer sertifisert radioutstyr.</p>
	<p><b>Brasil ANATEL-merke</b> Indikerer at enheten er sertifisert og godkjent i Brasil.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> <p><b>MD</b></p> </div>	<p><b>Medisinsk utstyr</b> Enheden er et medisinsk utstyr.</p>
	<p><b>Hold tørt</b> Indikerer medisinsk utstyr som må holdes tørt.</p>
	<p><b>Forsiktighet</b> Se advarsler i bruksanvisningen.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> <p><b>REF</b></p> </div>	<p><b>Katalognummer</b> Viser produsentens katalognummer slik at det medisinske utstyret kan identifiseres.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> <p><b>SN</b></p> </div>	<p><b>Serienummer</b> Indikerer produsentens serienummer slik at det spesifikke medisinske utstyret kan identifiseres.</p>
<p><b>Nominell inngangsspenning</b> 5.0 V  0.4 A</p>	<p><b>Strømforsyning</b> Indikerer styrken på strømmen som sendes fra stikkontakten til den elektriske enheten.</p>

Dato: \_\_\_\_\_ Modell: \_\_\_\_\_

Garantiperiode: \_\_\_\_\_

Serienummer: \_\_\_\_\_

Hørselssentral/klinikk

< > 8,15  
mm

Placeholder  
for FSC logo



> 19 mm  
<

< 15 mm >

> 9.0  
mm  
<

**Bernafon AG**

Morgenstrasse 131  
3018 Bern  
Switzerland  
[www.bernafon.com](http://www.bernafon.com)



0000213714000001

**bernafon**   
*Your hearing • Our passion*